

Induktive Sensoren DéTECTEURS inductifs Inductive sensors DW - A□ - 50□ - M18



| | | | | | |
|-------------------------------------|------------|---|--------------|-------------------------------|--|
| Durchmesser Diamètre Diameter | M18 | Schaltabstand Portée Operating distance | 12 mm | Einbau Montage Mounting | quasi-bündig quasi-noyable quasi-embeddable |
|-------------------------------------|------------|---|--------------|-------------------------------|--|

Ausführung mit grossem Schaltabstand Gehäuse zylindrisch M18

- Wichtigste Eigenschaften:
- Grosser Schaltabstand: 12 mm
 - Betriebsspannung 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
 - LED, Kurzschlusschutz, Induktionschutz, Verpolungsschutz eingebaut
 - PNP- und NPN-Ausführung, Schliesser und Öffner
 - Anschluss über Kabel oder Stecker S12
 - Doppelisolierung □

Appareil à longue portée Boîtier cylindrique M18

- Caractéristiques principales:
- Grande portée: 12 mm
 - Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
 - LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
 - Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture
 - Raccordement par câble ou par connecteur S12
 - Double isolation □

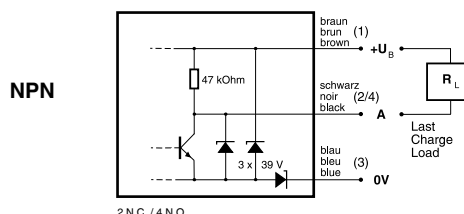
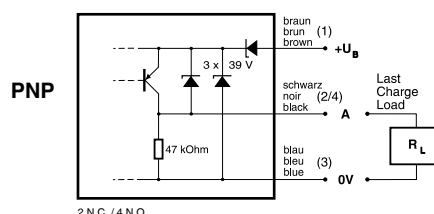
Long operating distance model Cylindrical housing, M18 threaded

- Main features:
- Long operating distance: 12 mm
 - Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
 - LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
 - PNP and NPN executions, N.O. and N.C.
 - Cable and S12 connector versions
 - Double insulation □

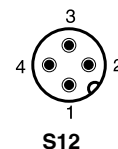
| Technische Daten: (gemäss IEC 60947-5-2) | Caractéristiques techniques: (selon CEI 60947-5-2) | Technical data: (according to IEC 60947-5-2) | |
|---|---|---|---|
| Bemessungsschaltabstand s_n | Portée nominale s_n | Rated operating distance s_n | 12 mm |
| Hysteresis | Hystérèse | Hysteresis | $\leq 10\% s_r$ |
| Normmessplatte | Cible normalisée | Standard target | 36 x 36 x 1 mm |
| Wiederholgenauigkeit | Reproductibilité | Repeat accuracy | 0,6 mm* |
| Betriebsspannungsbereich U_B | Tension de service U_B | Supply voltage range U_B | 10 ... 30 VDC |
| Zulässige Restwelligkeit | Ondulation admissible | Max. ripple content | $\leq 20\% U_B$ |
| Ausgangsstrom | Courant de sortie | Output current | ≤ 200 mA |
| Spannungsabfall an Ausgängen | Chute de tension aux sorties | Output voltage drop | $\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA |
| Leerlaufstrom | Courant hors-charge | No-load supply current | ≤ 10 mA |
| Sperrstrom der Ausgänge | Courant résiduel | Leakage current | $\leq 0,1$ mA |
| Schaltfrequenz | Fréquence de commutation | Switching frequency | ≤ 600 Hz |
| Oszillatorfrequenz | Fréquence d'oscillateur | Oscillator frequency | 320 kHz |
| Bereitschaftsverzögerung | Retard à la disponibilité | Time delay before availability | < 40 ms |
| LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$) | LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$) | LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$) | an / allumée / on |
| LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$) | LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$) | LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$) | blinkend / clignotante / blinking |
| Umgebungstemperaturbereich T_A | Plage de température ambiante T_A | Ambient temperature range T_A | -25 ... +70 °C |
| Temperaturdrift von s_r | Dérive en température de s_r | Temperature drift of s_r | $\leq 10\%$ |
| Kurzschlusschutz | Protection contre les courts-circuits | Short-circuit protection | eingebaut / intégrée / built-in |
| Verpolungsschutz | Protection contre les inversions | Voltage reversal protection | eingebaut / intégrée / built-in |
| Induktionsschutz | Protection contre tensions induites | Induction protection | eingebaut / intégrée / built-in |
| Schocken und Schwingen | Chocs et vibrations | Shocks and vibration | IEC 60947-5-2 / 7.4 |
| Leitungslänge | Longueur du câble | Cable length | 300 m max. |
| Gewicht (Kabel / Stecker) | Poids (câble / connecteur) | Weight (cable / connector) | 130 g, 115 g / 56 g, 49 g |
| Schutzart | Indice de protection | Degree of protection | IP 67 |
| EMV - Schutz: | Protection CEM: | EMC protection: | |
| IEC 60947-5-2 (7.2.3.1) | CEI 60947-5-2 (7.2.3.1) | IEC 60947-5-2 (7.2.3.1) | 5 kV |
| IEC 61000-4-2 | CEI 61000-4-2 | IEC 61000-4-2 | Level 2 |
| IEC 61000-4-3 | CEI 61000-4-3 | IEC 61000-4-3 | Level 3 |
| IEC 61000-4-4 | CEI 61000-4-4 | IEC 61000-4-4 | Level 3 |
| Gehäusematerial | Matériau du boîtier | Housing material | Messing Cr/Alton Cr/Cr-plated brass |
| Aktive Fläche | Face sensible | Sensing face | PBTP |
| Anschlusskabel | Câble de raccordement | Connection cable | PVC 3 x 0,34 mm ² / 42 x 0,10 mm Ø |
| (andere Längen auf Anfrage) | (autres longueurs sur demande) | (other lengths on request) | 2 m |

Anschluss schemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

* ($U_B = 10 \dots 30$ VDC, $T_A = 23$ °C ± 5 °C)

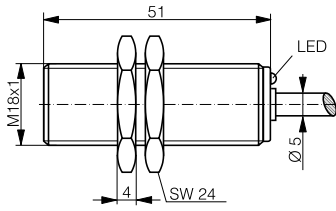


**Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)
Attribution des pins (vue sur appareil)
Pin assignment (view onto device)**

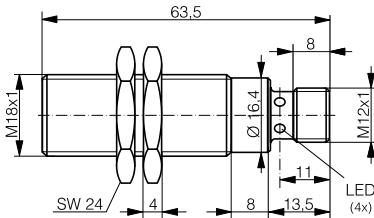


Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

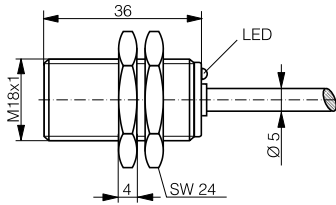
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



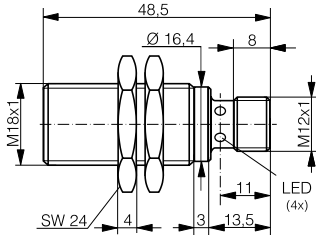
DW-AD-50#-M18



DW-AS-50#-M18-002



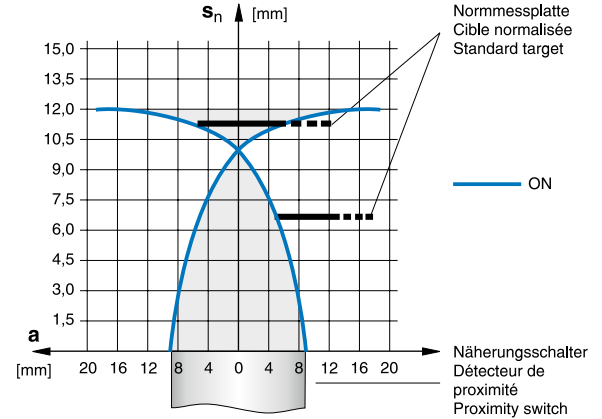
DW-AD-50#-M18-120



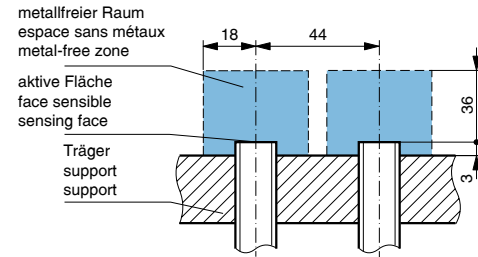
DW-AS-50#-M18-120

* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:

| | | | | | | | | | |
|--------------|-----|--------|------|-----------|------|---------|------|---------------------|------|
| Stahl FE 360 | | Kupfer | | Aluminium | | Messing | | Edelstahl V2A | |
| Acier FE 360 | 1,0 | civre | 0,26 | aluminium | 0,30 | laiton | 0,40 | acier INOX V2A | 0,67 |
| Steel FE 360 | | copper | | aluminum | | brass | | stainless steel V2A | |

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

| Artikelnummer Numéro d'article Part number | Typenbezeichnung désignation type reference | Schaltung polarité polarity | Anschluss raccordement connection | Ausgang sortie output |
|--|---|-----------------------------------|---|---------------------------------|
| 320 520 601 | DW-AD-501-M18 | NPN | Kabel / câble / cable | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 602 | DW-AD-502-M18 | NPN | Kabel / câble / cable | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 320 520 603 | DW-AD-503-M18 | PNP | Kabel / câble / cable | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 604 | DW-AD-504-M18 | PNP | Kabel / câble / cable | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 320 520 617 | DW-AS-501-M18-002 | NPN | Stecker / connecteur / connector S12 | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 618 | DW-AS-502-M18-002 | NPN | Stecker / connecteur / connector S12 | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 320 520 619 | DW-AS-503-M18-002 | PNP | Stecker / connecteur / connector S12 | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 620 | DW-AS-504-M18-002 | PNP | Stecker / connecteur / connector S12 | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 320 520 605 | DW-AD-501-M18-120 | NPN | Kabel / câble / cable | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 606 | DW-AD-502-M18-120 | NPN | Kabel / câble / cable | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 320 520 607 | DW-AD-503-M18-120 | PNP | Kabel / câble / cable | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 608 | DW-AD-504-M18-120 | PNP | Kabel / câble / cable | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 320 520 621 | DW-AS-501-M18-120 | NPN | Stecker / connecteur / connector S12 | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 622 | DW-AS-502-M18-120 | NPN | Stecker / connecteur / connector S12 | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 320 520 623 | DW-AS-503-M18-120 | PNP | Stecker / connecteur / connector S12 | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 624 | DW-AS-504-M18-120 | PNP | Stecker / connecteur / connector S12 | Öffner / à ouverture / N.C. |

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

INDU500-M18_IC.indd / page 2-3 / rev. 3 / 30.10.14 - EC_MDM